



Jahresbericht | Rapport Annuel
Kindernothilfe Luxembourg

Inhalt

03

Bericht des Vorstands
Rapport du conseil
d'administration

05

Finanzbericht
Rapport financier

06

Unsere Projekte
Nos projets

16

Transparenz & Kontrolle
Transparence & contrôle

17

Bildungsarbeit in
Luxemburg
Education au développe-
ment au Luxembourg

19

Spendenaktionen
Campagnes de dons

22

Ausblick
Perspectives

23

Auf einen Blick
Un aperçu de notre
association



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Affaires étrangères
et européennes

Direction de la coopération
au développement et
de l'action humanitaire

Kindernothilfe Luxembourg asbl. ist eine staatlich anerkannte Nichtregierungsorganisation. Spenden sind steuerlich absetzbar im Rahmen der Vorgaben der Artikel 109 und 112 des lux. Steuergesetzes LIR. Wir sind Mitglied im Cercle de Coopération des ONG de développement in Luxembourg.

Kindernothilfe Luxembourg est une Organisation Non-Gouvernementale (ONG) agréée par le Ministère des Affaires étrangères et européennes, Direction de la coopération au développement et de l'action humanitaire. Les dons versés à Kindernothilfe Luxembourg sont déductibles de l'impôt sur le revenu dans les limites des articles 109 et 112 de la L.I.R. Nous sommes membre du Cercle de coopération des ONG de développement au Luxembourg.



Unser Einsatz für die Rechte von Kindern

Rapport du conseil
d'administration

Die Kindernothilfe Luxembourg hat mit den in 2023 laufenden Projekten insgesamt 50.400 Mädchen und Jungen gefördert und geschützt. Auf internationaler Ebene arbeiten wir mit den Kindernothilfe-Organisationen in Deutschland, Österreich, der Schweiz zusammen und waren 2023 gemeinsam in 36 Ländern aktiv.

Avec les projets en cours en 2023, Kindernothilfe Luxembourg a soutenu et protégé un total de 50.400 filles et garçons. Au niveau international, nous travaillons ensemble avec les organisations de Kindernothilfe en Allemagne, en Autriche, en Suisse et en 2023, nous avons été actifs dans 36 pays.



350 Millionen Kinder leben weltweit in Armut. Viele leiden unter Mangelernährung, Krankheiten, Gewalt und fehlender Bildung. Diese Kinder sind vielfach

gezwungen unter gefährlichen Bedingungen zu arbeiten, um zum Überleben ihrer Familien beizutragen. Oft haben sie keine Möglichkeit, regelmäßig die Schule zu besuchen, um ihre Zukunftsaussichten zu verbessern. Daher haben wir uns auch im vergangenen Jahr mit aller Kraft in der Entwicklungszusammenarbeit und humanitären Hilfe für diese Kinder eingesetzt.

So haben wir im Libanon Bildungsangebote für syrische Flüchtlingskinder geschaffen, um ihnen die Integration in staatliche libanesische Schulen zu ermöglichen. Zudem haben wir in Malawi und Sambia dazu beigetragen, dass Kinder ihr Recht auf Bildung wahrnehmen können. Dabei war uns auch die Förderung von Mädchen wichtig, die von ungewollten Schwangerschaften oder Frühverheiratung betroffen sind. Zusätzlich liegt uns die Inklusion von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung durch Bildung am Herzen. Denn ohne

350 millions d'enfants à travers le monde vivent dans la pauvreté. Beaucoup souffrent de malnutrition, de maladies, de violences et d'un manque d'éducation. Ces enfants sont fréquemment contraints de travailler dans des conditions dangereuses pour contribuer à la survie de leur famille. Souvent, ils n'ont pas la possibilité de fréquenter l'école régulièrement pour améliorer leurs perspectives d'avenir. C'est pourquoi, l'année dernière, nous nous sommes pleinement investis dans la coopération au développement et l'aide humanitaire en faveur de ces enfants.

Ainsi, au Liban, nous avons créé des offres éducatives pour les enfants réfugiés syriens pour leur permettre d'intégrer les écoles publiques libanaises. Au Malawi et en Zambie, nous avons contribué à ce que les enfants puissent exercer leur droit à l'éducation. Nous avons également accordé une grande importance au soutien des jeunes filles victimes de grossesses non désirées ou de mariages précoces. Par ailleurs, l'inclusion d'enfants et de jeunes handicapés par le biais de l'éducation nous tient particulièrement à cœur, car sans soutien extérieur, ces enfants et ces jeunes sont souvent complètement isolés et ne peuvent échapper au cercle vicieux de la pauvreté par leurs propres moyens.

externe Unterstützung sind diese Kinder und Jugendlichen oft komplett isoliert und können sich aus eigener Kraft nicht aus dem Armutskreislauf befreien.

Weltweit haben die Wetterextreme zugenommen. Besonders Kinder leiden unter den Folgen des Klimawandels und den zunehmenden Katastrophen, die u.a. durch Überschwemmungen und Dürren entstehen. Daher haben wir in Sambia, Malawi und auf den Philippinen klimaangepasste Anbaumethoden vermittelt und zusammen mit Müttern und Vätern alternative Einkommensmöglichkeiten entwickelt, damit die Familien auch in Zeiten des Klimawandels ihre Ernteerträge langfristig sichern und so ihre Kinder ausreichend ernähren können.

Zusätzlich haben wir unser Nothilfeprojekt zur Ernährungssicherung an Schulen im Choma-Bezirk in Sambia fortgeführt, mit dem täglich mehr als 7.000 Kinder mit einer warmen Mahlzeit versorgt wurden. In Malawi haben wir nach Zyklon Freddy im Süden von Malawi Nothilfe geleistet und betroffene Kinder und Erwachsene durch individuelle Psychotherapie unterstützt, damit sie ihre traumatischen Erlebnisse besser bewältigen und Depressionen überwinden konnten.

Neben unserer Arbeit im Ausland sind wir auch in Luxemburg aktiv. Im Bereich Bildung und Sensibilisierung lag unser Fokus auf der Organisation von Workshops zu den Themen Kinderrechte, nachhaltige Entwicklung und Flucht, mit denen wir im letzten Jahr mehr als 450 Schülerinnen und Schüler in Luxemburg erreicht haben.

Der Direktion für Kooperation und humanitäre Hilfe des Ministeriums für auswärtige und europäische Angelegenheiten sowie dem Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität danken wir für die Kofinanzierung unserer Aktivitäten in den Bereichen Entwicklungszusammenarbeit, Klima, humanitäre Hilfe und Sensibilisierungsarbeit.

Für die wertvolle Unterstützung unserer Paten, Spender und ehrenamtlichen Helfer bedanken wir uns sehr herzlich!

Luxemburg, im Juli 2024

Der Vorstand der Kindernothilfe Luxemburg

Les phénomènes météorologiques extrêmes se sont multipliés dans le monde entier. Les enfants, en particulier, souffrent des conséquences du changement climatique et de la multiplication des catastrophes résultant, entre autres, des inondations et des sécheresses. C'est pourquoi, en Zambie, au Malawi et aux Philippines, nous avons partagé avec les communautés des méthodes de culture adaptées au climat et nous avons réfléchi et mis en place, avec des parents, des possibilités de revenus alternatifs, afin que les familles puissent sécuriser les rendements provenant de leurs récoltes sur le long terme pour leur permettre de nourrir leurs enfants, et ce, malgré les changements climatiques.

Nous avons également poursuivi notre projet d'aide d'urgence pour la sécurité alimentaire dans les écoles du district de Choma en Zambie, fournissant chaque jour un repas chaud à plus de 7.000 enfants. Au Malawi, nous avons apporté une aide d'urgence après le passage du cyclone Freddy dans le Sud du pays et nous avons soutenu les enfants et les adultes concernés, par une psychothérapie individuelle, afin de les aider à surmonter leurs expériences traumatiques et la dépression.

A côté de notre travail à l'étranger, nous sommes également actifs au Luxembourg dans le domaine de l'éducation et de la sensibilisation. Nous nous sommes concentrés sur l'organisation d'ateliers sur les thématiques des droits de l'enfant, du développement durable et de la migration. Ces ateliers ont permis de toucher plus de 450 élèves au Luxembourg l'année dernière.

Nous tenons à remercier la Direction de la coopération au développement et de l'action humanitaire du Ministère des Affaires étrangères et européennes ainsi que le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité pour le cofinancement de nos activités dans les domaines de la coopération au développement, du climat, de l'aide humanitaire et du travail de sensibilisation.

Le précieux soutien de nos parrains, de nos donateurs et de nos bénévoles mérite également tous nos remerciements.

Luxemburg, juillet 2024

Le conseil d'administration de Kindernothilfe Luxemburg



Photo: Alpha Lebanon

Finanzbericht

Rapport financier



Weitere Informationen siehe S. 16

Plus d'informations voir pg. 16

Die Einnahmen im Geschäftsjahr 2023 betragen insgesamt € 1.408.699,54 (2022: € 1.749.907,66). Darin enthalten waren Zuwendungen für Entwicklungsprojekte und humanitäre Nothilfe, Kofinanzierungsmittel des luxemburgischen Außenministeriums, des luxemburgischen Ministeriums für Umwelt, Klima und Biodiversität sowie Patenschaftsbeiträge in Höhe von € 1.009.206,71 (2022: € 1.419.066,81)

Unter Nutzung von aus dem Vorjahr bestehenden Reserven für Projektförderung haben wir im Jahr 2023 insgesamt € 1.158.279,47 (2022: € 1.255.284,80) für Projekte im Bereich der Entwicklungszusammenarbeit, Klima und der humanitären Nothilfe eingesetzt. Die Kofinanzierungsmittel für Projekte beliefen sich auf insgesamt € 793.517,38. Für die Unterstützung unserer Projekte im Folgejahr standen per 31.12.2023 Mittel in Höhe von € 189.583,11 (2022: € 377.844,06) zur Verfügung. Für unsere Bildungs- und Sensibilisierungsaktivitäten in Luxemburg haben wir insgesamt € 67.055,40 (2022: € 56.174,50) eingesetzt.

Für 2023 ergab sich ein Jahresergebnis von € 0. Die Bilanzsumme betrug € 347.337,36 (2022: € 519.051,69). In allen von Kindernothilfe Luxembourg unterstützten Projekten wurde auch 2023 die zweckgerechte Verwendung der Mittel jeweils durch einen unabhängigen Wirtschaftsprüfer vor Ort geprüft und bestätigt.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2023 wurde durch BDO Audit geprüft und mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehen.

Au cours de l'exercice 2023, les recettes de l'association se sont élevées à € 1.408.699,54 (2022: € 1.749.907,66). Elles se composaient de dons en faveur de projets de développement et de l'aide humanitaire d'urgence, de crédits de cofinancement du Ministère des Affaires étrangères et européennes luxembourgeois, du Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité luxembourgeois ainsi que de dons de parrainages à hauteur de € 1.009.206,71 (2022: € 1.419.066,81).

En utilisant les réserves pour la promotion des projets existants de l'année précédente, nous avons investi en 2023 une somme totale de € 1.158.279,47 (2022: € 1.255.284,80) dans des projets de coopération au développement, du climat et d'aide humanitaire d'urgence. Les crédits de cofinancement s'élevaient à un montant de € 793.517,38. Pour le financement de projets au cours de l'exercice suivant, au 31.12.2023, un montant de € 189.583,11 (2022: € 377.844,06) était disponible. Au total, € 67.055,40 (2022: € 56.174,50) ont été consacrés à des actions de formation et de sensibilisation au Luxembourg.

En 2023, le résultat annuel était de € 0. Le total du bilan s'élevait à € 347.337,36 (2022: € 519.051,69). Aussi, en 2023, pour tous les projets soutenus par la Kindernothilfe Luxembourg, l'utilisation adéquate des fonds a été vérifiée et confirmée sur place par un auditeur indépendant.

Le bilan de l'exercice au 31.12.2023 a fait l'objet d'un contrôle par BDO Audit et a obtenu un avis sans réserve.

Unsere Arbeit in den Projektgebieten

2023



Die Kindernothilfe-Organisationen in Deutschland, Österreich, der Schweiz und Luxemburg unterstützen gemeinsam 503 Projekte in 36 Ländern. Kindernothilfe Luxemburg hat sich im Jahr 2023 weiter für den Schutz und die Stärkung von Kindern durch Bildung und Hilfe zur Selbsthilfe eingesetzt. Daneben haben wir Nothilfe-Maßnahmen für die geflüchteten Kinder und Familien in der Ukraine unterstützt und Nothilfe in Malawi und Sambia geleistet.

Ensemble, les équipes de Kindernothilfe en Allemagne, en Autriche, en Suisse et au Luxembourg soutiennent, 503 projets dans 36 pays. En 2023, Kindernothilfe Luxembourg a poursuivi son engagement pour la protection et le soutien des enfants par le biais de l'éducation, en encourageant l'aide à l'entraide. Nous avons également soutenu des mesures d'aide d'urgence pour les familles et les enfants réfugiés d'Ukraine et apporté une aide d'urgence au Malawi et en Zambie.

Text: David Immer



Die Kartendarstellung trifft keine Aussage über die jeweils umstrittenen Territorialansprüche.

● Projektländer der Kindernothilfe weltweit
Pays destinataires du réseau international de Kindernothilfe



Eine ukrainische Mutter mit ihrem Kind in einem Kindernothilfe-Projekt in der Republik Moldau. *Une mère ukrainienne et son enfant d'un projet de Kindernothilfe en République de Moldavie.*



Nach der Explosion am Kachowka-Staudamm haben wir uns an der Soforthilfe für die betroffenen Kinder und Familien beteiligt. *Après l'explosion du barrage de Kachowka, nous avons participé à l'aide d'urgence pour les enfants et les familles touchés.*

Photos: Jakob Studnar, Kindernothilfe; Myrne Nebo

Humanitäre Nothilfe Aide d'urgence

Die Folgen des russischen Angriffskrieges auf die Ukraine und seine globalen Auswirkungen sind weiterhin ein wichtiges Thema in der Arbeit der Kindernothilfe. Nach wie vor sind Millionen Kinder und ihre Familien innerhalb und außerhalb der Ukraine auf der Flucht.

Auch im Jahr 2023 hat die Kindernothilfe in der Ukraine und in den angrenzenden Ländern Rumänien und der Republik Moldau tausende Familien mit Lebensmitteln, Hygienartikeln und Sachspenden wie Schulmaterial unterstützt. Zusätzlich finanzierte die Kindernothilfe psychologische Hilfe für traumatisierte Kinder, rechtliche Beratung für Familien, Freizeitaktivitäten und den Zugang zu Bildung für geflüchtete Kinder. Dazu haben wir mit Spenden aus Luxemburg beigetragen.

Nach der Explosion am Kachowka-Staudamm haben wir uns zudem an der Soforthilfe für die betroffenen Kinder und ihre Familien beteiligt. Für die Betroffenen wurden Feldküchen eröffnet sowie Decken, Lebensmittelpakete für Kinder, Taschenlampen und Powerbanks an die Familien verteilt.



Ukraine Ukraine

Les conséquences de l'agression militaire russe contre l'Ukraine et ses répercussions globales restent un thème important dans le travail d'aide à l'enfance de Kindernothilfe. Des millions d'enfants et leurs familles sont déplacés à l'intérieur du pays et à l'étranger.

En 2023, Kindernothilfe a continué à soutenir des milliers de familles en Ukraine et dans les pays limitrophes - en Roumanie et en Moldavie - en leur fournissant des denrées alimentaires, des articles d'hygiène et des dons en nature comme du matériel scolaire. De plus, Kindernothilfe a financé des aides psychologiques pour les enfants traumatisés, des conseils juridiques pour les familles, des activités de loisirs et elle a permis l'accès à l'éducation pour les enfants réfugiés. Nous y avons contribué par des dons en provenance du Luxembourg.

Après l'explosion du barrage de Kachowka, nous avons aussi participé à l'aide d'urgence pour les enfants concernés et leurs familles. Des cuisines de campagne ont été ouvertes pour les sinistrés et des couvertures, des paquets de nourriture pour enfants, des lampes de poche et des powerbanks ont été distribués aux familles.

Photos: Myrne Nebo
Kindernothilfe-Partner



Traumatisierte Kinder und Erwachsene erhielten durch unser Projekt individuelle Psychotherapiesitzungen. *Notre projet a permis d'offrir des séances de psychothérapie individuelle aux enfants et adultes traumatisés.* **Photos:** SJOG Malawi



Kinder können beim Spielen, Tanzen und in spielerischen Therapien ihre Erlebnisse verarbeiten. *Les enfants peuvent transformer leurs expériences en jouant, en dansant et en suivant des thérapies basées sur le jeu.*

Humanitäre Nothilfe Aide d'urgence

Zyklon Freddy war ein extremer Wirbelsturm, der im Februar und März 2023 fünf Wochen lang extreme Schäden im südlichen Afrika verursachte, bei dem 360.000 Menschen ihr Zuhause verloren. Die Distrikte Blantyre und Mulanje waren besonders betroffen. Zwar wurden Zelte und Nahrung von der Regierung und von Hilfsorganisationen bereitgestellt, allerdings erhielt die psychologische Unterstützung von Menschen mit Traumata und Depressionen kaum Aufmerksamkeit. Um diese Problematik anzugehen, wurde unser Projekt ins Leben gerufen, mit dem wir insgesamt 1.804 Kinder und 199 Erwachsene unterstützt haben.

Traumatisierte Kinder und Erwachsene erhielten individuelle Psychotherapiesitzungen, so dass sie ihre schrecklichen Erlebnisse besser verarbeiten konnten. Bei Bedarf wurden Medikamente verteilt und besondere Fälle an Krankenhäuser überwiesen. Zusätzlich haben wir 80 Helfer wie Krankenschwestern und Lehrpersonal in den Bereichen psychologische erste Hilfe, Beratung und interpersonelle Psychotherapie geschult. So können sie betroffene Kinder und Erwachsene in Katastrophensituationen aktuell und in Zukunft besser unterstützen. In Notsituationen steigt die Gefahr von Kindesmissbrauch und Kinderhandel. Dies gilt auch für die Camps, in die viele Familien flüchten mussten, da ihr Zuhause durch den Zyklon zerstört wurde. Damit die Sicherheit der Kinder in den Camps gewährleistet wird, haben wir Trainings zu Kinderrechten und zur Prävention von Missbrauch für Camp-Verantwortliche und Lehrpersonal organisiert, was 1.123 Kindern zugute kam.



Malawi Malawi

Le cyclone Freddy, une tempête d'une violence extrême, a causé d'importants dégâts en Afrique australe, pendant cinq semaines, en février et mars 2023, entraînant le déplacement de 360.000 personnes. Les districts de Blantyre et Mulanje ont été particulièrement touchés. Bien que des tentes et de la nourriture aient été fournies par le gouvernement et les organisations humanitaires, le soutien psychologique aux personnes traumatisées et dépressives a été largement négligé. C'est pour répondre à ce problème que notre projet a été lancé et a permis de soutenir au total 1.804 enfants et 199 adultes.

Notre projet a permis d'offrir des séances de psychothérapie individuelle aux enfants et adultes traumatisés, afin qu'ils puissent mieux surmonter leurs expériences traumatiques. Des médicaments ont été distribués en fonction des besoins et les cas plus problématiques ont été orientés vers des hôpitaux. De plus, nous avons formé 80 secouristes, tels que des infirmières et des enseignants, aux premiers secours psychologiques, au conseil et à la psychothérapie interpersonnelle. Ainsi, ils sont mieux équipés pour soutenir les enfants et les adultes affectés par des catastrophes tant présentes que futures. Dans les situations d'urgence, le risque de violence et de trafic d'enfants augmente. C'est également le cas dans les camps où de nombreuses familles ont dû se réfugier après la destruction de leur domicile par le cyclone. Afin d'assurer la sécurité des enfants dans ces camps, nous avons organisé des formations sur les droits de l'enfant et sur la prévention des abus pour les responsables des camps et le personnel enseignant, dont 1.123 enfants ont bénéficié.



Freiwillige Mütter helfen bei der Zubereitung des Porridge für die Schulkinder im Distrikt Choma. *Des mères bénévoles aident à préparer le porridge pour les écoliers du district de Choma.*



Unser Projekt hat mehr als 8.000 Schülerinnen und Schüler täglich mit einer nahrhaften warmen Mahlzeit versorgt. *Notre projet a permis à plus de 8.000 élèves de recevoir un repas chaud et nutritif chaque jour.* **Photos:** BICC-CCDP

Humanitäre Nothilfe Aide d'urgence

Anfang 2023 waren im südlichen Sambia noch immer die Auswirkungen der schlechten Ernte und Verluste in der Viehzucht vom Vorjahr zu spüren, welche die Haupterwerbsquellen der Menschen in der Region sind. Insgesamt 22.314 Personen waren im Distrikt Choma betroffen. Neben der fehlenden Ernte durch die lange Trockenheit war Kleinvieh wie Hühner und Ziegen von den Sturzfluten mitgerissen worden, was die Nahrungsknappheit verstärkte. Als Folge haben viele Familien darauf zurückgegriffen, die Menge und Qualität der Mahlzeiten zu reduzieren, sowie die Ausgaben für Kinderkleidung, medizinische Behandlung und Bildung zu verringern. Die Hungersituation hatte einen großen Einfluss auf die Schulbildung der Kinder: So konnten sich viele Kinder aufgrund ihres Hungers im Unterricht nicht konzentrieren oder blieben der Schule fern, um stattdessen nach Essbarem zu suchen.

Um Abhilfe zu schaffen und die Zeit bis zur nächsten Ernte zu überbrücken, haben wir ein Schulspeisungsprojekt in 10 Schulen im Distrikt Choma für 8 Monate durchgeführt. Bis Ende April 2023 erhielten somit insgesamt 8.319 Schüler (4.283 Mädchen und 4.036 Jungen) an jedem Schultag einen nahrhaften Porridge, bestehend aus Maismehl, Erdnusspulver, Salz und Zucker. An jeder der 10 Schulen halfen Freiwillige beim Kochen der Mahlzeiten. Die Verpflegung der Kinder in den Schulen steigerte die Anwesenheit im Unterricht auf fast 100%. Zudem stieg die Klassenleistung von durchschnittlich 54% auf 73% am Ende des Projekts, ein riesiger Erfolg!

Sambia **Zambia**

Début 2023, le sud de la Zambie subissait encore les effets des mauvaises récoltes et des pertes d'élevage de l'année précédente, les deux activités qui constituent la principale source de revenus des habitants de la région. Au total, 22.314 personnes ont été touchées dans le district de Choma. Outre le manque de récoltes dû à la longue sécheresse, le petit bétail comme les poules et les chèvres ont été emportées par les crues soudaines, aggravant ainsi la pénurie alimentaire. En conséquence, de nombreuses familles ont dû réduire les quantités et la qualité des repas, ainsi que les dépenses pour les vêtements des enfants, les traitements médicaux et l'éducation. La famine a eu un impact important sur la scolarité des enfants : ainsi, de nombreux enfants ne pouvaient pas se concentrer en classe car ils souffraient de la faim et préféraient chercher de la nourriture plutôt que d'aller à l'école.

Afin de remédier à cette situation et de les aider à tenir jusqu'à la récolte suivante, nous avons mis en place un projet de repas scolaires dans 10 écoles du district de Choma, et ce pendant 8 mois. Jusqu'à fin avril 2023, un total de 8.319 élèves (4.283 filles et 4.036 garçons) ont ainsi reçu chaque jour d'école un porridge nutritif composé de farine de maïs, de poudre d'arachides, de sel et de sucre. Dans chacune des 10 écoles, des volontaires ont aidé à préparer les repas.

Le fait d'offrir des repas aux enfants dans les écoles a presque entièrement éliminé l'absentéisme. De plus, la performance des classes est passée d'une moyenne de 54% à 73% à la fin du projet, ce qui est un grand succès.



Berufsbildung für benachteiligte Jugendliche

Formation professionnelle pour les jeunes défavorisés

Region > Région: Mzuzu, Malawi

Partner > Partenaire: SJOG

07/2020 - 06/2023 > Budget 2023: € 166.937,29

Au Malawi, les enfants et les jeunes handicapés ou les jeunes issus de milieux défavorisés ont particulièrement du mal à trouver un emploi et restent donc souvent prisonniers du cercle vicieux de la pauvreté.

Au milieu de l'année 2023, nous avons terminé, comme prévu, notre projet de formation professionnelle dans le Nord du Malawi. L'objectif du projet était d'offrir des perspectives d'avenir à des jeunes défavorisés, tels que les orphelins, les enfants des rues, les personnes à faibles revenus ou les jeunes handicapés, par le biais d'une formation professionnelle. Pendant 3 ans, 850 jeunes ont reçu une formation professionnelle dans des domaines tels que la menuiserie, la maçonnerie, la couture, l'horticulture ou la gestion domestique. Le projet a également proposé d'autres aides pour faciliter l'entrée dans la vie professionnelle, comme des cours de gestion d'entreprise et des cours d'alphabétisation. Par ailleurs, 578 jeunes ont effectué un stage à la fin de leur formation, ce qui a augmenté leurs chances de trouver un emploi. 255 jeunes ont reçu des outils de démarrage qui les ont aidés à se mettre à leur compte. Le projet a été un grand succès : 85% des jeunes diplômés sont désormais en mesure de gagner leur vie grâce aux compétences acquises. Certains sont devenus indépendants et ont embauché d'autres jeunes.

En juillet 2023, nous avons lancé notre projet de suivi, qui vise à promouvoir l'éducation inclusive pour les enfants et les jeunes handicapés, à tous les niveaux de l'enseignement : de l'école maternelle à la formation professionnelle. En effet, 20 % des enfants du Malawi souffrent d'un handicap et sont généralement exclus de l'enseignement. C'est pourquoi nous voulons faire progresser l'éducation inclusive en formant les enseignants et en équipant les écoles de matériel pédagogique pour les enfants handicapés. Parallèlement, nous continuons à offrir une formation professionnelle aux jeunes défavorisés afin de leur permettre de vivre de manière indépendante en gagnant leurs propres revenus.



Malawi Malawi

In Malawi haben es Kinder und Jugendliche mit Behinderung oder aus schwierigen sozialen Verhältnissen besonders schwer, eine Arbeit zu finden und bleiben daher oft im Armutszyklus gefangen.

Mitte 2023 haben wir unser Berufsbildungsprojekt im Norden von Malawi planmäßig beendet. Das Ziel des Projekts bestand darin, benachteiligten Jugendlichen wie Waisen, Straßenkindern, finanziell Schwächeren sowie Jugendlichen mit Behinderung eine Zukunftsperspektive durch Berufsbildung zu ermöglichen. Im Laufe der drei Jahre erhielten insgesamt 850 Jugendliche eine Berufsbildung in Bereichen wie Tischlerei, Mauerei, Schneiderei, Gartenbau oder Hauswirtschaft. Daneben bot das Projekt Unterstützung an, um den Berufseinstieg zu erleichtern, wie Unterricht in betriebswirtschaftlichen Grundlagen und Alphabetisierungskurse. 578 Jugendliche absolvierten ein Praktikum nach Abschluss ihrer Ausbildung, sodass ihre Arbeitschancen erhöht wurden. 255 Jugendliche erhielten Start-Up Werkzeuge, die ihnen den Einstieg in die Selbstständigkeit erleichtern. Das Projekt war ein großer Erfolg: 85% der Absolventen können nun dank ihrer neu erlernten Fähigkeiten ein eigenes Einkommen erzielen, von dem sie leben können. Einige haben sich selbstständig gemacht und wiederum andere Jugendliche angestellt.

Im Juli 2023 startete unser Nachfolgeprojekt mit dem wir besonders die inklusive Bildung für Kinder und Jugendliche mit Behinderung auf allen Bildungsstufen fördern, beginnend von der Vorschule bis hin zur Berufsbildung. Denn 20 Prozent der Kinder in Malawi leiden an Behinderungen und werden meist ausgegrenzt. Daher wollen wir die inklusive Bildung durch Fortbildungen der Lehrer und durch die Ausstattung von Schulen mit Lehrmaterialien für Kinder mit Behinderung vorantreiben. Gleichzeitig bieten wir weiterhin Berufsbildung für benachteiligte Jugendliche an, um ihnen zu ermöglichen, durch eigenes Einkommen unabhängig zu leben.

Photos: SJOG



Der Zugang zu Bildung und die Verfügbarkeit von sicheren Wasserquellen sind eng miteinander verknüpft. In unserem Projektgebiet im Mzimba Distrikt im Norden von Malawi gibt es oftmals kein Trinkwasser an den Schulen und in den Gemeinden, sodass Kinder weite Strecken zurücklegen müssen, um Wasser zu holen. Unser Projekt zielt darauf ab, die Wasserquellen und sanitären Einrichtungen für Kinder und Jugendliche im Projektgebiet zu verbessern und gleichzeitig Hausaufgabenbetreuung anzubieten, damit Kinder gute Voraussetzungen für eine erfolgreiche Bildung haben.



Photo: WRM

Im vergangenen Jahr haben wir 10 neue Brunnen mit Handpumpen in der Nähe von Bildungseinrichtungen gebaut. So erhielten 1.086 Schulkinder und 2.231 Erwachsene Zugang zu sauberem Trinkwasser. Denn hiervon profitieren nicht nur die Bildungseinrichtungen, sondern die ganze Dorfgemeinschaft. So müssen die Menschen nun weniger Zeit damit verbringen, Wasser für den Hausgebrauch zu holen, da die Trinkwasserquellen näher an ihren Behausungen liegen. Während sie früher mehrere Stunden am Tag benötigten um Wasser zu holen, sind es nun im Durchschnitt weniger als 30 Minuten. Für jeden neu errichteten Brunnen wurde ein Komitee gegründet und geschult, welches die Wartung und Pflege übernimmt. Zusätzlich wurden 113 neue Handwaschanlagen gebaut, wodurch Krankheiten wie Cholera und Durchfall bei den Kindern deutlich reduziert werden konnten.

Zusätzlich haben wir 20 gemeindebasierte Kindergärten mit Küchenutensilien wie Kochtöpfen, Tellern und Tassen ausgestattet, so dass die Kinder dort nun täglich eine Mahlzeit erhalten. Die Lebensmittel werden von den Gemeindemitgliedern bereitgestellt, welche somit aktiv in das Projekt involviert sind. Zusätzlich haben wir 60 Kinderschutzbeauftragte im Umgang mit Kindesmissbrauchsfällen in den Gemeinden geschult. Seit ihrer Ausbildung betreuen sie Fälle wie Kinderehen und Kinderarbeit und tragen zu deren Aufklärung bei. Eltern erhielten Schulungen im Bereich „Positive Parenting“, wo zum Beispiel positives Erziehungsverhalten thematisiert wurde. All dies trägt dazu bei, die gesunde Entwicklung der Kinder zu stärken und ihre und Bildung zu verbessern.

Sauberes Trinkwasser & Hygiene für gesunde Kinder

Eau potable et hygiène pour des enfants en bonne santé

Region > Région: Mzimba District, Malawi

Partner > Partenaire: WRM

06/2022 - 05/2025 > Budget 2023: € 147.538,81

L'accès à l'éducation et la disponibilité de sources d'eau potable sûres sont étroitement liés. Dans la zone de notre projet du district de Mzimba, dans le Nord du Malawi, il y a rarement de l'eau potable disponible dans les écoles et dans les communautés, ce qui oblige les enfants à parcourir de longues distances pour en trouver. Notre projet vise à améliorer l'accessibilité à l'eau et les installations sanitaires pour les enfants et les jeunes de la zone du projet, tout en leur offrant une aide aux devoirs. Ainsi, les enfants pourront évoluer dans un environnement plus propice à leur réussite scolaire.

L'année dernière, nous avons construit 10 nouveaux puits avec des pompes manuelles, près des établissements d'enseignement. Ainsi, 1.086 élèves et 2.231 adultes ont eu accès à de l'eau potable propre. Cela profite non seulement aux écoles mais également à toute la communauté villageoise. Les habitants passent désormais moins de temps à chercher de l'eau pour un usage domestique, car les points d'eau potable sont plus proches de chez eux. Alors qu'auparavant, ils passaient plusieurs heures par jour à aller chercher de l'eau, désormais, ils ne mettent moins que 30 minutes en moyenne. Un comité formé et chargé de l'entretien des puits a été créé pour chacun d'eux. De plus, 113 nouvelles installations de lavage des mains ont été construites, ce qui a considérablement réduit les maladies telles que le choléra et la diarrhée chez les enfants.

Nous avons aussi équipé 20 jardins d'enfants communautaires avec du matériel de cuisine comme des marmites, des assiettes et des tasses, pour permettre aux enfants de bénéficier d'un repas par jour. Les aliments sont fournis par les membres de la communauté, qui sont ainsi activement impliqués dans le projet. De plus, nous avons formé 60 agents de protection de l'enfance sur la prévention des abus envers les enfants dans les communautés. Depuis leur formation, ils s'occupent des cas tels que les mariages d'enfants et le travail des enfants, et contribuent à la sensibilisation.

Des parents ont également reçu des formations en matière de « Positive Parenting », abordant, par exemple, les comportements éducatifs positifs. Tout cela contribue à renforcer le développement sain des enfants et à améliorer leur éducation.



Photo: Environment Africa

Sambia **Zambia**

Frühverheiratung, Teenagerschwangerschaften und Kinderarbeit sind eigentlich in Sambia verboten – dennoch existieren diese schädlichen Praktiken in der Realität. Dies beeinträchtigt vor allem die Bildung von Kindern. Mädchen, die bereits in jungen Jahren ein Kind gebären müssen, brechen meist die Schule ab und schaffen es später nicht mehr aus eigener Kraft, ihre Bildung abzuschließen. Auch körperliche Gewalt an Schulen und im eigenen Zuhause hindern Mädchen und Jungen daran, erfolgreich und angstfrei zu lernen. Mit unserem Projekt gehen wir diese Problematiken an, damit Kinder erfolgreich ihre Schulbildung abschließen können.

An den 15 Schulen unserer Projektregion wurden im letzten Jahr 88 Schulabbrüche aufgrund schädlicher Praktiken registriert, wobei Frühschwangerschaften und Vergewaltigungen am häufigsten auftraten. Im Vergleich zum Projektbeginn konnten wir durch unsere Arbeit zu einem Rückgang der Schulabbrüche um mehr als 75% Prozent beitragen.

Aufklärung und Prävention sind der erste Schritt, damit sich Kinder vor schädlichen Praktiken schützen können. Daher haben wir im vergangenen Jahr 3.952 Mädchen und Jungen an staatlichen Schulen über ihre Rechte aufgeklärt und Ansprechpartner benannt. Wir haben vier Radiosendungen organisiert und 1.500 Poster und 5.000 Flyer an Aktionstagen verteilt, um über Kinderrechte und schädliche Praktiken gegen Kinder zu informieren. Lehrer und traditionelle Anführer erhielten Schulungen zu dem Management von Missbrauchsfällen, um zur Prävention von schädlichen Praktiken beizutragen.

Gleichzeitig unterstützte unser Projekt auch Mädchen, welche von Frühschwangerschaft oder Frühverheiratung betroffen waren. Ihnen halfen wir mit Beratung und durch materielle Unterstützung, indem wir Ihnen Baby- und Hygieneartikel zur Verfügung gestellt haben. 1.382 Schulabbrecher haben wir über schädliche Praktiken aufgeklärt. Um ihnen Inspiration über Zukunftsoptionen zu geben erhielten 168 Jugendliche ein Berufsberatungstraining.

Bekämpfung von Frühehen und schädlichen Praktiken

Lutte contre les mariages précoces et les pratiques préjudiciables au bon développement des enfants

Region > Région:

Districts de Chisamba, Chibombo, Kabwe, Zambie

Partner > Partenaire: Environment Africa

07/2021 - 06/2024 > Budget 2023: € 143.191,37

Les mariages précoces, les grossesses chez les adolescentes et le travail des enfants sont interdits en Zambie - pourtant, ces réalités perdurent. Cela affecte surtout l'éducation des jeunes. Les filles qui donnent naissance à un enfant à un jeune âge abandonnent souvent l'école et ont du mal, par la suite, à terminer leur scolarité par leurs propres moyens. Les violences physiques à l'école et au sein du foyer entravent également la capacité des filles et des garçons à apprendre sereinement et efficacement. Dans le cadre de notre projet, nous essayons de sensibiliser les principaux acteurs à ces problèmes pour permettre aux enfants de terminer avec succès leur scolarité.

Dans les 15 écoles de la région concernée par notre projet, l'année dernière, 88 abandons scolaires dus à de tels événements ont été enregistrés, les grossesses précoces et les viols étant les plus fréquents. Notre travail a contribué à une diminution de plus de 75% des abandons scolaires, depuis le début du projet.

La sensibilisation et la prévention sont les premières étapes pour assurer la protection des enfants. C'est pourquoi l'année dernière, nous avons informé 3.952 filles et garçons des écoles publiques sur leurs droits et avons désigné des personnes de contact. Nous avons organisé quatre émissions radio et distribué 1.500 affiches et 5.000 dépliant lors de journées d'actions pour informer sur les droits des enfants et les pratiques qui leur sont préjudiciables. Les enseignants et les chefs traditionnels ont reçu une formation sur la gestion des cas de maltraitance pour contribuer à la prévention de ces pratiques.

Parallèlement, notre projet a également soutenu les filles touchées par les grossesses ou les mariages précoces. Nous leur avons apporté un soutien par le biais de conseils et de matériel, tel que des articles pour bébés et des produits d'hygiène. Nous avons informé 1.382 décrocheurs scolaires sur les pratiques problématiques et avons tenté de les éclairer sur leurs options futures. Enfin, 168 jeunes ont reçu une formation en orientation professionnelle.

Ernährungssicherung in Zeiten des Klimawandels

Sécurité alimentaire en période de changements climatiques

Region > Région: Choma, Sambia / Zambie

Partner > Partenaire: BICC-CCDP

01/2021 - 12/2023 > Budget 2023: € 119.969,36

Die Projektregion Choma im Süden von Sambia ist besonders vom Klimawandel betroffen. Vermehrte Dürren und Überflutungen erschweren zunehmend die Landwirtschaft und führen zu Ernteausfällen und Hunger, worunter insbesondere die Kinder leiden. Unser Projekt, welches wir Ende 2023 planmäßig nach drei Jahren beendet haben, zielte darauf ab, die Anpassung der Menschen an den Klimawandel zu fördern, damit die Kinder ausreichend Nahrung erhalten und sich gesund entwickeln können.

Damit die landwirtschaftlichen Methoden an die Realität des Klimawandels angepasst werden, haben wir auch 2023 Trainings in nachhaltiger Landwirtschaft durchgeführt, welche u.a. die Nutzung von dürreresistenten Pflanzen und die Herstellung von organischem Dünger beinhalteten. Hieran nahmen 200 bedürftige Mütter teil, welche ihr Wissen mit weiteren Müttern teilten. Durch Trainings in Imkerei und Honigproduktion konnten 189 Kleinbäuerinnen eine weitere Einnahmequelle aufbauen, um Nahrung und Schulmaterialien für ihre Kinder zu finanzieren. 500 Kinder haben in Umweltclubs mehr über Umweltschutz und Baumpflanzen gelernt und 4.972 Bäume neu gepflanzt, u.a. Mango- und Zitronenbäume. Auch die Schulgärten an 10 Schulen haben sich gut entwickelt, nachdem sie mit Schaufeln und Gartenhacken ausgestattet wurden. Hier wächst inzwischen unterschiedliches Gemüse und Obst, was der Schulspeisung zugute kommt.

Da auch der Zugang zu Trinkwasser immer schwieriger wird, haben wir im Laufe des Projekts 15 Brunnen mit Handpumpen in den Projektdörfern errichtet und 5 bestehende rehabilitiert. Zudem wurden 3 solarbetriebene Brunnen an 3 Schulen errichtet, was den Schülern und Familien in den Dörfern den unmittelbaren Zugang zu sauberem Trinkwasser ermöglicht.

La région de Choma, dans le Sud de la Zambie, est particulièrement touchée par le changement climatique. Les sécheresses et les inondations croissantes rendent l'agriculture de plus en plus difficile et entraînent des pertes de récoltes. La famine qui s'ensuit est particulièrement dure pour les enfants. Notre projet, qui s'est achevé comme prévu après trois ans, fin 2023, avait pour objectif de promouvoir l'adaptation des personnes au changement climatique afin que les enfants puissent recevoir suffisamment de nourriture et se développer sainement.

En 2023, afin d'adapter les méthodes agricoles à la réalité du changement climatique, nous avons également organisé des formations en agriculture durable, qui comprenaient notamment l'utilisation de plantes résistantes à la sécheresse et la production d'engrais organiques. 200 mères dans le besoin y ont participé et ont partagé leurs connaissances avec d'autres mères. Grâce à des formations en apiculture et en production de miel, 189 paysannes ont pu se constituer une autre source de revenus pour financer la nourriture et les fournitures scolaires de leurs enfants. Dans les clubs environnementaux, 500 enfants en ont appris davantage sur la protection de l'environnement et la plantation d'arbres et 4.972 arbres ont été replantés, notamment des manguiers et des citronniers. Les jardins scolaires de 10 écoles se sont également bien développés après avoir été équipés de pelles et de pioches. Ils produisent désormais des légumes et des fruits variés qui sont utilisés pour les repas scolaires.

L'accès à l'eau potable étant également de plus en plus difficile, nous avons construit, au cours du projet, 15 puits équipés d'une pompe manuelle dans les villages du projet et réhabilité 5 puits existants. De plus, 3 puits à énergie solaire ont été installés dans 3 écoles, ce qui permet aux élèves et aux familles des villages d'avoir un accès immédiat à l'eau potable.

Enfin, un soutien supplémentaire de la « Fondation de Luxembourg », a permis de former 294 familles dans le besoin à la fabrication de briquettes. A l'origine, ces personnes étaient occupées à fabriquer du charbon de bois, qui est malheureusement nuisible à l'environnement. Comme alternative à la production de charbon de bois, nous avons donc formé ces personnes à la production de briquettes vertes, fabriquées à partir de résidus végétaux disponibles localement. Cela leur permet en même temps d'améliorer leurs revenus.

Photos: BICC-CCDP





Bildung für syrische Flüchtlingskinder

Education pour les enfants réfugiés syriens

Region > Région: Bekaa, Libanon / Liban

Partner > Partenaire: ALPHA

09/2017 - 05/2023 > Budget 2023: € 340.413,65

In Zeiten permanenter Angst vor einer Eskalation ist die Damme-Schule auch ein Ort der Zuflucht und Hoffnung

En période de peur permanente d'une escalade, l'école de Damme est aussi un lieu de refuge et d'espoir. Photos: ALPHA



Libanon Liban

Der Libanon ist seit Jahren durch wirtschaftliche und politische Krisen geprägt. Die Eskalation des Nahost-Konflikts seit Oktober 2023 verschärft die Lage, da insbesondere im Süden vom Libanon Kämpfe zwischen der Hisbollah und Israel stattfinden. Unter dieser Situation leidet das ganze Land und nicht zuletzt die große Anzahl syrischer Flüchtlinge, welche seit Ausbruch des Syrien-Kriegs in den Libanon geflohen sind. Der Libanon kann angesichts der vielen Herausforderungen die Integration der syrischen Flüchtlinge alleine nicht bewältigen und insbesondere die Schulen sind überfordert. Aus diesem Grund wurde das Damme-Zentrum ins Leben gerufen, um syrischen Flüchtlingskindern Bildungsangebote anzubieten und somit ihre Zukunftsaussichten zu verbessern.

Im vergangenen Jahr besuchten insgesamt 370 Kinder im Alter von 3-16 Jahren unser Damme-Zentrum. Jüngere Kinder werden hier in Kindergartengruppen auf den Eintritt in die Schule vorbereitet, älteren Kinder erhalten Nachhilfe- und Förderunterricht. Dank unseres Projektes konnten 84% der Jungen und Mädchen in die nächste Klasse versetzt werden. Viele der Kinder und Jugendlichen haben noch immer mit psychologischen Problemen zu kämpfen. Dass nun erneut Kriegshandlungen in ihrer Umgebung stattfinden, verschärft ihre Ängste und Traumata. Aus diesem Grund ist eine Psychologin im Projekt angestellt, welche in 2023 insgesamt 134 Kinder mit individueller Psychotherapie betreute. Weitere 69 Mädchen und Jungen nahmen an der Gruppentherapie teil. Zusätzlich unterstützte eine Sozialarbeiterin im vergangenen Jahr 329 Eltern der Kinder durch Beratung vor Ort. Sie half beispielsweise beim Umgang mit Stress oder anderen familiären Problemen sowie bei der Beantragung von finanziellen Hilfen.

Le Liban est marqué, depuis des années, par des crises économiques et politiques. L'escalade du conflit au Proche-Orient depuis octobre 2023 aggrave la situation, car des combats ont lieu entre le Hezbollah et Israël, notamment dans le sud du Liban. Le pays tout entier souffre de cette situation, notamment en raison du grand nombre de réfugiés syriens qui ont fui vers le Liban depuis le début de la guerre en Syrie. Face aux nombreux défis, le Liban n'est pas en mesure de gérer seul l'intégration des réfugiés syriens, et les écoles, en particulier, sont dépassées. C'est la raison pour laquelle le centre de Damme a été créé : celui-ci propose des offres éducatives aux enfants réfugiés syriens afin d'améliorer leurs perspectives d'avenir.

L'année dernière, 370 enfants âgés de 3 à 16 ans ont fréquenté notre centre de Damme. Les enfants plus jeunes y sont préparés à l'entrée à l'école dans des groupes de maternelle, tandis que les enfants plus âgés bénéficient de cours de rattrapage et de soutien. Grâce à notre projet, 84% des garçons et des filles ont pu passer dans la classe supérieure. Beaucoup d'enfants et d'adolescents sont encore confrontés à des problèmes psychologiques. Le fait que des actes de guerre aient à nouveau lieu dans leur environnement ne fait qu'aggraver leurs peurs et leurs traumatismes. C'est pourquoi une psychologue est employée par le projet. Elle a suivi 134 enfants en 2023 dans le cadre d'une psychothérapie individuelle. 69 autres filles et garçons ont participé à des thérapies de groupe. De plus, l'année dernière, une assistante sociale a soutenu 329 parents en leur prodiguant des conseils. Elle les a aidés, par exemple, à gérer le stress, à solutionner des problèmes familiaux et à demander des aides financières.



Baumpflanzaktion beim Projektbesuch von Patrick Reinert und David Immer im Dezember 2023 *Action de plantation d'arbres dans le cadre de la visite de projet de Patrick Reinert et David Immer en décembre 2023*



Foto eines schwimmenden Gartens (Mitte) und Foto von zwei Mädchen bei der Gartenpflege (rechts)

Photo d'un jardin flottant (au milieu) et photo de deux jeunes filles en train d'entretenir un jardin (à droite) **Photos: FDAI**

Sicherung der Lebensgrundlagen durch Anpassung an den Klimawandel und Klimaschutz

Assurer les moyens de subsistance grâce à l'adaptation aux changements climatiques et la protection du climat

Region > Région: Agusan del Sur

Partner > Partenaire: Foundation for the Development of Agusanons (FDAI)

12/2021 - 11/2024 > Budget 2023: € 90.603,64

Unser Projekt auf den Philippinen hilft den Menschen vor Ort, sich besser an die aktuellen Herausforderungen des Klimawandels anzupassen, den Klimaschutz voranzutreiben und die Lebensgrundlagen und Ernährung der Familien zu sichern.

Im vergangenen Jahr haben wir Workshops zur klimaresilienten Landwirtschaft organisiert, an denen 115 Bauern teilnahmen und Experten der Regierung anwesend waren, welche ihr Wissen zu erfolgreichen Anbautechniken in Zeiten des Klimawandels weitergaben. 89 Kinder lernten in einem „Youth Camp“ über Klimawandel und Klimaschutz. Im Rahmen einer Baumpflanzaktion wurden von 544 Schulkindern 750 neue Bäume gepflanzt. Dies trägt zur Verbesserung der ökologischen Gesundheit, zur Minderung von Umweltkatastrophen und zur Unterstützung der lokalen Gemeinschaft bei.

Zum Schutz der aktuellen Ressourcen half das Projekt bei der Etablierung von zwei Fischschutzgebieten, in denen der Fischbestand geschützt ist und die Überfischung reglementiert wird. 37 Wächter dieser Wasserschutzgebiete wurden mit Equipment wie wasserfester Kleidung ausgestattet. Da es in den Dörfern oft zu Überschwemmungen kommt, hat das Projekt mit dem Bau von zwei Evakuierungszentren begonnen. Diese Zentren sind auf Stelzen gebaut und sollen den Familien bei einer Flut einen sicheren Aufenthaltsort bieten.



Philippinen Philippines

Notre projet aux Philippines aide les populations locales à mieux s'adapter aux défis actuels des changements climatiques, à faire progresser la protection du climat et à assurer les moyens de subsistance et l'alimentation aux familles.

L'année dernière, nous avons organisé des ateliers sur l'agriculture résiliente au climat, auxquels ont participé 115 agriculteurs et auxquels ont assisté des experts du gouvernement qui ont partagé leurs connaissances sur les techniques de culture efficaces en période de changement climatique. 89 enfants ont reçu une formation sur le changement climatique et la protection du climat lors d'un "Youth Camp".

Par ailleurs, dans le cadre d'une campagne de plantation d'arbres, 544 écoliers ont planté 750 nouveaux arbres. Cela contribue à améliorer la santé environnementale, à réduire les catastrophes écologiques et à soutenir la communauté locale.

Pour protéger les ressources actuelles, le projet a contribué à l'établissement de deux réserves de poissons, dans lesquelles les stocks de poissons sont protégés et la pêche réglementée pour éviter la surpêche. 37 gardiens de ces zones de protection de l'eau ont été équipés de matériel tel que des vêtements imperméables. Comme les inondations sont fréquentes dans les villages, le projet a commencé par la construction de deux centres d'évacuation. Ces centres sont construits sur pilotis et ont pour but d'offrir aux familles un lieu sûr en cas d'inondation.

Transparenz und Kontrolle

Transparenz und Kontrolle sind uns sehr wichtig. Ein umfassendes internes und externes Kontrollsystem stellt die sachgemäße Verwendung der Zuwendungen sicher und überprüft die Wirkung unserer Arbeit. Gleiches gilt für unsere lokalen Partnerorganisationen, mit denen wir die Projekte vor Ort durchführen.

Wir lassen unseren Jahresabschluss freiwillig durch einen unabhängigen Wirtschaftsprüfer (aktuell BDO Luxembourg) prüfen. Damit möchten wir unseren Spendern gegenüber größtmögliche Transparenz gewährleisten und nachweisen, dass alle Spenden ordnungsgemäß verwendet werden. Zur weiteren Förderung von Transparenz und zur Vermeidung von Korruption haben wir uns öffentlich anerkannten Kodizes wie dem Anti-Korruptionskodex verpflichtet.

La transparence et le contrôle sont des points très importants pour nous. Un système de contrôle complet, interne et externe, garantit l'utilisation conforme des dons et examine l'efficacité de notre travail. La même chose vaut pour nos partenaires locaux, avec lesquels nous menons les projets sur place.

Nous faisons volontairement contrôler nos comptes annuels par un auditeur indépendant (actuellement BDO Luxembourg). Nous souhaitons ainsi garantir la plus grande transparence possible vis-à-vis de nos donateurs et prouver que tous les dons sont utilisés correctement. Afin de promouvoir davantage la transparence et d'éviter la corruption, nous nous sommes engagés à respecter des codes officiels et reconnus, tels que le code anti-corruption.

Unsere Projektförderung 2023 in Zahlen (in Tausend)

Nos projets 2023 en chiffres (en milliers)

Chart 1: Projektförderung (inkl. Kofinanzierungsmittel)

Evolution de la promotion des projets (incl. les moyens de co-financements)

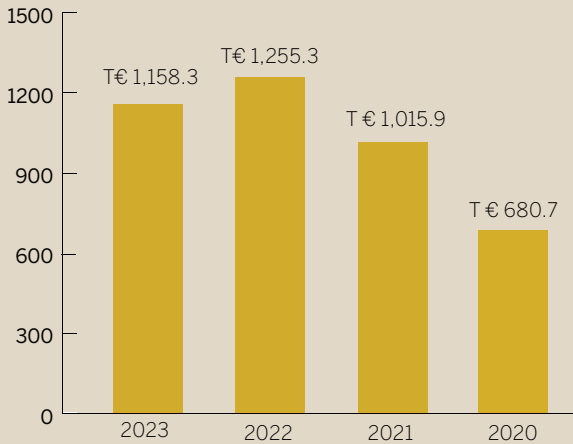


Chart 3: Mittelverwendung nach Programm

Utilisation des ressources selon le programme

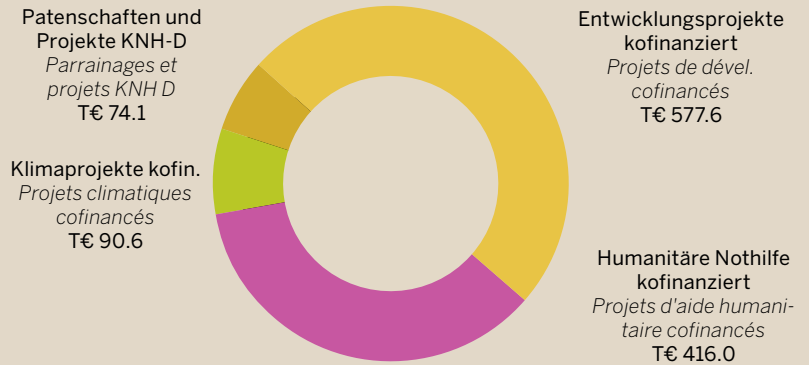


Chart 2: Förderung durch öffentliche Mittel

Subvention par des moyens publics

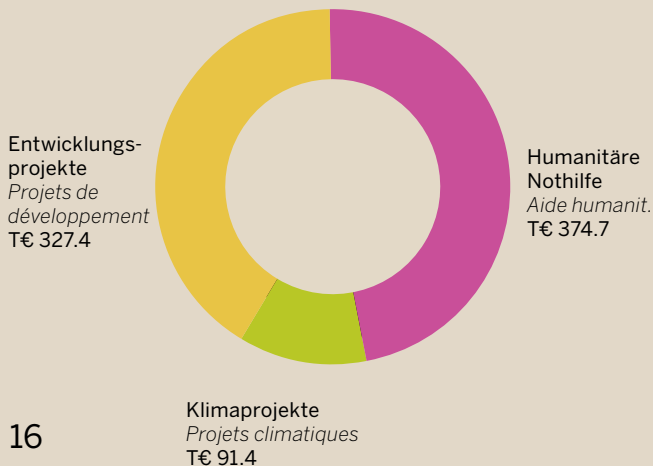
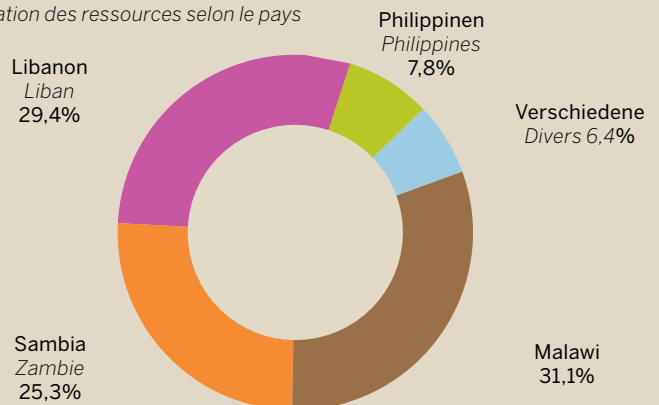


Chart 4: Mittelverwendung nach Land

Utilisation des ressources selon le pays





Bildungsarbeit in Luxemburg



Text: Karolina Pruchenska

Kim Bamberg auf der BioNestBörse in Rollingen

Kim Bamberg à la BioNestBörse à Rollingen

Photo: KNH Luxembourg

Im vergangenen Jahr haben wir mehr als 1.000 Kindern, Jugendlichen und Veranstaltungsbesuchenden in Luxemburg das Thema Kinderrechte nähergebracht. Wir haben Workshops an Grundschulen und weiterführenden Schulen durchgeführt, Veranstaltungen für die breite Öffentlichkeit organisiert, sowie pädagogisches Material zu den Kinderrechten und nachhaltiger Entwicklung angeboten. Dabei haben wir sowohl autonom als auch im Konsortium mit anderen luxemburgischen NGOs gearbeitet.

Workshops

Wir haben 41 Workshops durchgeführt und somit mehr als 450 Schüler und Schülerinnen in Luxemburg erreicht. Inhaltlich haben wir uns auf die Themen Kinderrechte, Flucht und nachhaltige Entwicklung fokussiert. Jüngere Kinder haben in den Kinderrechte-Workshops die zehn grundlegenden Kinderrechte, sowie ihr Recht auf Partizipation und Gehör kennengelernt. Mit Jugendlichen an weiterführenden Schulen haben wir die Themen Flucht und Migration sowie ökologische Kinderrechte und Umweltschutz behandelt.

L'année dernière, nous avons sensibilisé plus de 1.000 enfants, jeunes et visiteurs de nos manifestations au Luxembourg aux droits des enfants. Nous avons tenu des ateliers dans des écoles primaires et secondaires, organisé des événements pour le grand public et proposé du matériel pédagogique sur les droits de l'enfant et le développement durable. Nous avons travaillé de manière autonome ainsi qu'en consortium avec d'autres ONG luxembourgeoises.

Ateliers

Nous avons animé 41 ateliers, atteignant ainsi plus de 450 élèves au Luxembourg. En termes de contenu, nous nous sommes concentrés sur les thèmes des droits de l'enfant, des réfugiés et du développement durable. Les plus jeunes ont découvert, au cours des ateliers sur les droits de l'enfant, les dix droits fondamentaux des enfants ainsi que leur droit à la participation et à l'écoute. Avec les adolescents des écoles secondaires, nous avons traité les sujets de la fuite et de la migration ainsi que des droits écologiques des enfants et de la protection de l'environnement.



Karolina Pruchenska auf der Foire OKaJU und unser Kinderrechtekoffer mit Lehrmappe und Lapbook zur spielerischen Einführung in das Thema Kinderrechte

Karolina Pruchenska à la Foire OKaJU et notre mallette des droits de l'enfant avec un dossier pédagogique et un lapbook pour une introduction ludique au thème des droits de l'enfant

Photos: Kindernothilfe Luxembourg

Veranstaltungen

Am 17. Mai waren wir beim **Kinderrechte-Fest** im Parc Merveilleux in Bettembourg dabei, wo die Besucher bei einer Rallye mitmachen konnten und mehr über Kinderrechte erfahren haben. Zudem waren wir auch bei der **BioNestBörse** im Kasshaff mit einem Bastel –und Infostand vertreten. Zudem haben wir im Jahr 2023 mit wechselnden Partnerorganisationen an zwei Ausgaben des Film-Festivals **Cinéma du Sud** teilgenommen. Dabei wurden verschiedene Filme präsentiert: eine futuristische Dokumentation über eine nachhaltige Welt in 2040, sowie der Film "Stop filming us but listen" über Aktivistinnen und Aktivisten in der Demokratischen Republik Kongo.

Pädagogisches Material

Mit Informationsständen waren wir im April 2023 bei der **Foire BNE** sowie im Oktober 2023 bei der **Foire OKaJU** vertreten, um dort Lehrenden und Erziehenden in Luxemburg unser pädagogisches Material und unsere Workshops zu präsentieren. Zudem haben wir unseren **Kinderrechte-Koffer und das Lapbook** weiterhin beworben. Unsere Spiele und Aktivitäten zu den Kinderrechten, sowie die dazugehörige Lehrmappe können kostenlos zum spielerischen Kennenlernen der Kinderrechte ausgeliehen werden.

Advocacy

Gemeinsam mit Partnern sind wir auf nationaler und europäischer Ebene an Vertreter von Institutionen und politische Entscheidungsträger herangetreten, um den Schutz der Kinderrechte weltweit zu stärken. In 2023 setzten wir uns vorrangig für die Verwirklichung von Kinderrechten im Kontext von Flucht und Migrationsbewegungen ein. Hierzu haben wir, gemeinsam mit dem Advocacy-Team der Kindernothilfe in Deutschland sowie mit der Partnerorganisation Lesvos Solidarity aus Griechenland, an Gesprächen in Brüssel und Luxemburg zur Situation Geflüchteter auf den Ägäis-Inseln und am Grenzfluss Evros in der Türkei teilgenommen. Zudem beteiligten wir uns an der Ausstellung „Pictures for Human Rights“, welche von der Vereinigung ACAT in Luxemburg organisiert wurde.

Manifestations

Le 17 mai, nous avons participé à la **fête des droits de l'enfant** au Parc Merveilleux à Bettembourg, où les visiteurs ont pu participer à un rallye et en apprendre davantage sur les droits de l'enfant. En outre, nous avons été présents à la **BioNestBörse** au Kasshaff avec un stand de bricolage et d'information. De plus, en 2023, nous avons participé à deux éditions du festival **Cinéma du Sud** avec des organisations partenaires différentes. Divers films ont été présentés : un documentaire futuriste sur un monde durable en 2040, ainsi que le film « Stop filming us but listen » sur les activistes en République Démocratique du Congo.

Matériel pédagogique

Nous étions présents avec des stands d'information à la **Foire BNE** en avril 2023 et à la **Foire OKaJU** en octobre 2023 pour présenter notre matériel pédagogique et nos ateliers aux enseignants et éducateurs au Luxembourg. Nous avons également continué à promouvoir notre **mallette des droits de l'enfant** et le **lapbook**. Nos jeux et activités sur les droits de l'enfant, ainsi que le dossier pédagogique associé, peuvent être empruntés gratuitement pour une découverte ludique des droits de l'enfant.

Plaidoyer

Avec des partenaires, nous avons approché des représentants d'institutions et des décideurs politiques aux niveaux national et européen afin de renforcer la protection des droits de l'enfant dans le monde. En 2023, nous nous sommes principalement engagés pour la réalisation des droits de l'enfant dans le contexte de la fuite et des mouvements migratoires. À cette fin, nous avons participé à des discussions à Bruxelles et à Luxembourg sur la situation des réfugiés sur les îles de la mer Égée et le long de la rivière frontalière Evros en Turquie, en collaboration avec l'équipe de plaidoyer de la Kindernothilfe en Allemagne et avec l'organisation partenaire Lesvos Solidarity de Grèce. Nous avons également participé à l'exposition « Pictures for Human Rights », organisée par l'association ACAT au Luxembourg.

Spenden Aktionen

Mir soe MERCI!



Laufchallenge 4x4x48 Samy & friends

Course caritative 4x4x48 Samy & friends

Photo: Samy Moussaïd

48-Stunden-Spendenlauf: Samy, Karim, Roberto und Mariano haben mit ihrer Aktion zu Spenden für die Kinder-nothilfe Luxemburg aufgerufen, um mehr Kindern in Malawi Zugang zu sauberem Trinkwasser zu ermöglichen. 48 Stunden dauerte der „4x4x48“ Charity Challenge, dem sich die vier jungen Luxemburger Ende Januar 2023 gestellt haben. Viele Freunde, Bekannte und Sponsoren unterstützten das Vorhaben der passionierten Luxemburger, so dass insgesamt ein Betrag von 850 Euro zusammenkam.

Mitarbeiter-Spendenaktion der MOORE Audit S.A.: Die Mitarbeiter der Auditfirma MOORE S.A. in Livange hatten im Vorjahr zu verschiedenen Anlässen Spenden für den guten Zweck gesammelt und sich dafür entschieden, uns den Betrag zugute kommen zu lassen. Der Betrag von 800 Euro, den wir im Februar 2023 erhalten haben, hat unser Projekt im Libanon unterstützt und dazu beigetragen, syrische Flüchtlingskinder mit pädagogischer und psychologischer Hilfe zu versorgen.

Course caritative de 48 heures : Samy, Karim, Roberto et Mariano ont lancé un appel aux dons pour Kindernothilfe Luxemburg, afin de permettre à davantage d'enfants au Malawi d'accéder à de l'eau potable. Le défi caritatif « 4x4x48 », auquel les quatre jeunes luxembourgeois se sont soumis fin janvier 2023, a duré 48 heures. De nombreux amis, connaissances et sponsors ont soutenu le projet des passionnés luxembourgeois, permettant ainsi de récolter un montant total de 850 euros.

Collecte de dons des employés de MOORE Audit S.A. : L'année dernière, les employés de la société d'audit MOORE S.A. à Livange ont organisé des collectes de fonds à diverses occasions pour une bonne cause et ont décidé de nous en faire don. Le montant de 800 euros que nous avons reçu en février 2023 a soutenu notre projet au Liban et a contribué à fournir une aide pédagogique et psychologique aux enfants réfugiés syriens.



Scheckübergabe mit Samy Moussaïd hinter dem Büro der Kindernothilfe Luxemburg
Remise de chèque avec Samy Moussaïd derrière le bureau de Kindernothilfe Luxembourg

Photo: Kindernothilfe Luxembourg

Campagnes de dons

Spenden Aktionen

Mir soe MERCI!



Mitarbeiter-Spendenaktion der Auditfirma
MOORE S.A. in Livange

*Collecte de dons des employés de la société
d'audit MOORE S.A. à Livange*

Photo: MOORE S.A.

Club des Jeunes Ell spendet zum Jubiläum: Anlässlich des 55-jährigen Bestehens des Jugendclubs „Clubs des Jeunes Ell“ hat deren Verwaltungsrat entschieden, einen Teil der Einnahmen zu spenden, um benachteiligte Kinder und Jugendliche in und außerhalb von Luxemburg zu unterstützen. Von den gesammelten Spenden gingen 2.500 Euro an unser Projekt in Sambia. **Nora Schlessler** betonte, dass der Schutz von Mädchen vor Gewalt und Missbrauch viel stärkere Beachtung in der Öffentlichkeit finden müsste. „Es ist noch immer ein Tabu-Thema. Mit unserer Spende möchten wir zu mehr Aufklärung beitragen“, so Nora Schlessler.

Harmonie Victoria Téteng unterstützt Mädchen in Sambia: Mit seinem Abschiedsgeschenk unterstützte der scheidende Dirigent Gilles Burgund ein Projekt der Kinder-nothilfe Luxembourg in Sambia, um bedürftigen Mädchen und jungen Müttern eine bessere Zukunft und die Reintegration in die Schule zu ermöglichen.

Im Rahmen eines Galakonzertes im März 2023 in der Schuhfabrik in Tetingen übergab Gilles Burgund den Scheck im Wert von 1.750 Euro an Kristine Weyland, nachdem sie den Besuchern des Galakonzertes einen Einblick in das geförderte Projekt gegeben hatte.

Schecküberreichung des Dirigenten der
Harmonie Victoria Téteng auf dem Galakonzert
*Remise de chèque du chef d'orchestre de l'Harmonie
Victoria Téteng lors du concert de gala*

Photo: Harmonie Victoria Téteng

Le Club des Jeunes Ell fait un don pour son anniversaire :
À l'occasion du 55e anniversaire du « Club des Jeunes Ell », son conseil d'administration a décidé de faire don d'une partie des revenus pour soutenir les enfants et les jeunes défavorisés, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Luxembourg. Parmi les dons collectés, 2.500 euros ont été versés à notre projet en Zambie. Nora Schlessler a souligné que la protection des filles contre la violence et les abus devrait recevoir beaucoup plus d'attention publique. « C'est encore un sujet tabou. Avec notre don, nous souhaitons contribuer à davantage de sensibilisation », a déclaré Nora Schlessler.

Harmonie Victoria Téteng soutient les filles en Zambie :
Avec son cadeau d'adieu, le chef d'orchestre sortant Gilles Burgund a soutenu un projet de Kinder-nothilfe Luxembourg en Zambie, visant à offrir un meilleur avenir et une réintégration scolaire aux filles et jeunes mères nécessiteuses. Dans le cadre d'un concert de gala en mars 2023 à la « Schungfabrik » de Tétange, Gilles Burgund a remis le chèque d'une valeur de 1.750 euros à Kristine Weyland, après qu'elle eut donné aux visiteurs du concert de gala un aperçu du projet soutenu.





Schecküberreichung des Club des Jeunes Eil zur Förderung des Schutzes von Mädchen anlässlich des 55. Jubiläums
Remise de chèque du Club des Jeunes Eil pour promouvoir la protection des filles à l'occasion du 55e anniversaire

Photo: CDJ Eil



Schecküberreichung der Kiwanis Mamerdall für den Bau eines neuen Trinkwasserbrunnens in Malawi
Remise de chèque du Kiwanis Mamerdall pour la construction d'un nouveau puits d'eau potable au Malawi

Photo: Kiwanis Mamerdall

Spendenaktion der Kiwanis Mamerdall: der Club unterstützte unser Trinkwasserprojekt mit 3.826 Euro, womit die Bohrung eines neuen Brunnens in Malawi finanziert werden kann. Das Projekt, welches von den Mitgliedern und Verantwortlichen der Kiwanis Mamerdall ausgewählt wurde, befindet sich in M'mbelwa im Norden Malawis, wo viele Kinder an gesundheitlichen Problemen leiden und daher oft den Unterricht verpassen, da sie keinen unmittelbaren Zugang zu sauberem Trinkwasser haben.

Ein Adventskranz der besonderen Art - Spendenaktion des Lycée technique de Bonnevoie: Im Dezember 2023 hat die Klasse B2DC1 mit der Unterstützung des Lehrpersonals des LTB das Projekt Metalladventskranz ins Leben gerufen. Ziel dieses Projekts war es, die Lerninhalte aus den Fächern Betriebswirtschaftslehre, Konstruktionslehre und Grundlagen der Metallbearbeitung praktisch zu kombinieren. Die fertigen Metalladventskränze wurden auf dem „Wantermaart“ verkauft. Der Erlös von 850 Euro kam unserem Projekt für syrische Flüchtlingskinder im Libanon zugute.

Campagne de collecte de fonds du Kiwanis Mamerdall : le club a soutenu notre projet d'eau potable avec 3.826 euros, qui permettent ainsi de financer le forage d'un nouveau puits au Malawi. Le projet, sélectionné par les membres et les responsables du Kiwanis Mamerdall, se situe à M'mbelwa dans le nord du Malawi, où de nombreux enfants souffrent de problèmes de santé et manquent souvent à l'école en raison de l'absence d'accès immédiat à de l'eau potable.

Une couronne de l'Avent spéciale - collecte de fonds du Lycée Technique de Bonnevoie : En décembre 2023, la classe B2DC1, avec le soutien du personnel enseignant du LTB, a lancé le projet « Couronne de l'Avent en métal ». L'objectif de ce projet était de combiner de manière pratique les sujets étudiés en économie, en conception et en techniques de base de traitement des métaux. Les couronnes de l'Avent en métal finies ont été vendues au « Wantermaart ». Le produit de la vente, soit 850 euros, a été reversé à notre projet pour les enfants réfugiés syriens au Liban.

Photos: Tim Hengen, LTB

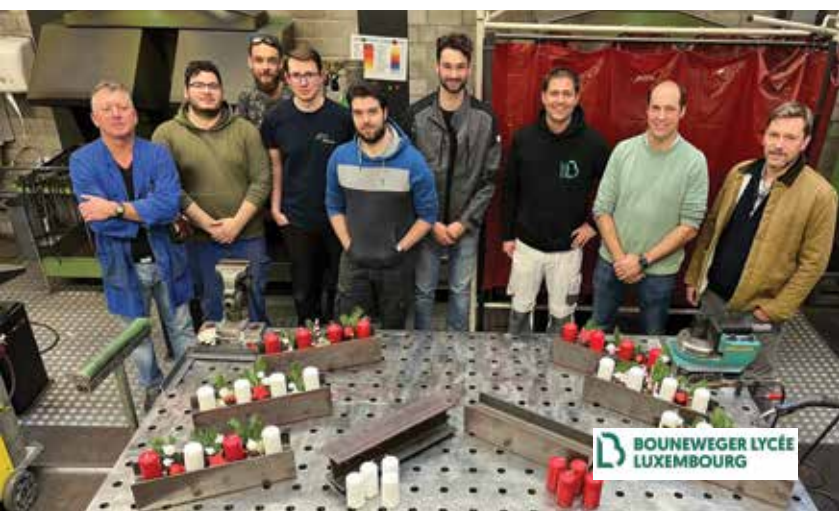




Photo: WRM

Ausblick: Perspectives

Aufgrund der zunehmenden weltweiten Notlagen wollen wir künftig unser Engagement in der humanitären Hilfe ausbauen und darüber hinaus noch mehr vom Klimawandel betroffene Familien bei der Schaffung neuer Einkommensquellen unterstützen, damit sie ihre Ernährung sichern können.

In Sambia planen wir ein weiteres Projekt zur Bekämpfung schädlicher Praktiken wie ungewollte Schwangerschaften, Frühverheiratung und körperliche Gewalt. So wollen wir Mädchen und Jungen dabei unterstützen, erfolgreich und angstfrei zu lernen, damit sie erfolgreich ihre Schulbildung abschließen können. Auch die wirtschaftliche Unterstützung von armutsbetroffenen Familien bauen wir aus, indem wir noch mehr gefährdete Mädchen mit Zuchttieren ausstatten, so dass junge Mütter ihr Schulmaterial finanzieren und für sich und ihr Kind sorgen können.

Die Unterstützung für syrische Flüchtlingskinder in der von uns geförderten Damme-Schule im Libanon setzen wir auch 2024 fort. Aufgrund der zunehmenden Spannungen im Süden des Libanon und der damit verbundenen Fluchtbewegungen planen wir zusätzlich Lebensmittelverteilungen sowie psychologische Betreuung für Binnenflüchtlinge.

Im Bereich Bildung und Sensibilisierung planen wir eine externe Evaluierung unserer bisherigen Arbeit. Daneben engagieren wir uns weiterhin in Luxemburg mit Workshops und Veranstaltungen, um uns für die Rechte von Kindern und für eine nachhaltigere Entwicklung unserer Welt stark zu machen.

En raison de l'augmentation des situations d'urgence dans le monde, à l'avenir, nous souhaitons renforcer notre engagement dans l'aide humanitaire et soutenir davantage de familles touchées par le changement climatique à créer de nouvelles sources de revenus afin d'assurer leur sécurité alimentaire.

En Zambie, nous prévoyons un autre projet visant à lutter contre les pratiques préjudiciables au développement des enfants, telles que les grossesses non désirées, les mariages précoces et les violences physiques. Nous voulons ainsi aider les filles et les garçons à poursuivre leurs études de manière sereine, afin qu'ils puissent achever leur scolarité avec succès. Nous développons également les soutiens économiques aux familles touchées par la pauvreté, en fournissant des animaux d'élevage à davantage de jeunes filles vulnérables. La vente des jeunes de ces animaux permet aux mères de financer leur matériel scolaire et de subvenir à leurs besoins et à ceux de leur enfant.

Nous poursuivons également en 2024 notre soutien aux enfants réfugiés syriens dans l'école Damme que nous soutenons au Liban. En raison des tensions croissantes dans le sud du Liban et des déplacements de populations qui en découlent, nous prévoyons également des distributions de nourriture ainsi qu'un soutien psychologique pour les personnes déplacées à l'intérieur du pays.

Dans le domaine de l'éducation et de la sensibilisation, nous prévoyons une évaluation externe de notre travail actuel. Par ailleurs, nous continuons à nous engager au Luxembourg en organisant des ateliers et des manifestations afin de promouvoir les droits des enfants et un développement plus durable de notre monde.

Un aperçu de notre association

Auf einen **Blick**

Ziel	Aktivitäten	Themen	Ansatz
> Bedürftige Kinder in den ärmsten Regionen der Welt zu fördern und zu stärken und sie auf dem Weg in ein eigenständiges Leben zu begleiten.	> Nachhaltige Entwicklungsprojekte > Bildung & Sensibilisierung > Katastrophenhilfe > Kinderrechtsbasierte Klimaprojekte	> Bildung > Ernährungssicherung > Kinderschutz > Armutsbekämpfung > Gemeinwesenentwicklung > Klimawandel	> Arbeit mit lokalen Partnern > Hilfe zur Selbsthilfe > Rechte von Kindern stärken

Objectif	Activités	Sujets clés	Approche
> Protéger les enfants défavorisés vivant dans les régions les plus pauvres du monde et les rendre plus forts, grâce à une aide efficace et durable en favorisant toujours l'autonomie des enfants au sein de leur milieu habituel.	> Les projets durables d'aide au développement > L'éducation au développement et la sensibilisation > L'aide humanitaire > Les projets climatiques basés sur les droits de l'enfant	> L'éducation > L'alimentation > La protection des enfants > La lutte contre la pauvreté > Le développement de la > Le changement climatique	> Le travail avec des partenaires locaux > L'aide à l'autonomie > Les droits de l'enfant

Kindernothilfe Luxembourg wurde im Juni 2009 gegründet und ist eine staatlich anerkannte Nicht-Regierungsorganisation (ONG). Die Kindernothilfe setzt sich weltweit seit mehr als 60 Jahren für Not leidende Kinder in Asien, Afrika und Lateinamerika ein. Schwerpunkte unserer Arbeit sind der Schutz und die Stärkung von Kindern sowie nachhaltige Armutsbekämpfung durch Hilfe zur Selbsthilfe. Als eigenständige Luxemburger Organisation arbeiten wir auf internationaler Ebene mit der Kindernothilfe in Deutschland, Österreich und der Schweiz zusammen.

Kindernothilfe Luxembourg a été créée en juin 2009 et est une ONG reconnue par l'État. Kindernothilfe s'investit dans le monde entier depuis 60 ans pour les enfants dans le besoin en Asie, en Afrique, et en Amérique Latine. L'accent de notre travail est mis sur la protection et le renforcement des enfants, ainsi que sur le combat durable contre la pauvreté grâce à l'aide à un développement autonome. En tant qu'organisation luxembourgeoise indépendante, nous collaborons au niveau international avec les antennes de la Kindernothilfe basées en Allemagne, en Autriche et en Suisse.



Photo: Claudine Bosseler, photostudio C

Kindernothilfe Luxembourg asbl

Gegründet > Fondée en: 2009, RCS Luxembourg: F7969
Mitglieder > Membres: 13

Vereinsitz > Siège

15, rue Eecherschmelz, L-1481 Luxembourg

Vorstand > Conseil d'administration 2023

Thomas Henkels (Vorsitzender > Président), Claude Hans, Carsten Montag (ehrenamtlich > bénévole)

Team > Equipe 2023

Patrick Reinert (Directeur), Kristine Weyland, David Immer, Kim Bamberg, Karolina Pruchenska, Eva Kutina



kinder
not
hilfe

Impressum

Kindernothilfe Luxembourg asbl

15, rue Eecherschmelz, L-1481 Luxembourg

T +352 2704 8777 > **M** info@kindernothilfe.lu

Redaktion > Rédaction: Kristine Weyland

Finanzbericht > Rapport financier: Patrick Reinert

Gestaltung > Design: Kristine Weyland

www.kindernothilfe.lu



myclimate

neutral
Imprime

01-14-561533
myclimate.org